

Нѣкои отъ тѣзи приходи се събиратъ заедно съ припадащата отъ тѣхъ частъ на Държавата; такива сѫ напр. емляка и гербовия сборъ. Такситѣ отъ надписитѣ на дюгенитѣ сѫ опрѣдлени по единъ доста любопитенъ начинъ: за надписи само на български се взема такса по 3 лева; на български и единъ чуждъ языкъ по 10 лева; а за надписъ на всѣки другъ языкъ освѣтъ официалний по 50 лева.

Освѣтъ обикновеннитѣ приходи които изброихме по горѣ, могатъ да се осмѣстятъ и други извънредни приходи като се добавятъ по нѣколко стотинки на най-главнитѣ Държавни налози.

Quelques-unes des contributions indiquées ci-dessus se cumulent avec des impôts prélevés au profit de l'Etat; l'emliak et le droits de timbre, par exemple, sont dans ce cas. La taxe sur les enseignes est déterminée d'une façon assez curieuse: elle est de 3 fr. si l'enseigne est rédigée en bulgare, de 10 fr. si elle est en bulgare et dans une autre langue, et de 50 fr. si elle est écrite seulement dans un idiome autre que la langue officielle.

Outre les recettes ordinaires que nous venons d'énumérer, des ressources extraordinaires peuvent être constituées au moyen de centimes additionnels au principal des contributions perçues par l'Etat.

ГРАЖДАНСКА САНИТАРНА ДИРЕКЦИЯ.

DIRECTION SANITAIRE CIVILE.

Главний началникъ на санитарната частъ е Министерътъ на Вътрѣшнитѣ Работи.

Ръководителъ на санитарната служба е Директорътъ на Гражданската Санитарна Дирекция, който дѣйствува отъ името на Министра. Той е и Главний Инспекторъ по Санитарната частъ.

При Гражданската Санитарна Дирекция има единъ Върховенъ Медицински Съвѣтъ, съставенъ отъ седемъ члена, всички лѣкари. Прѣседателъ на Върховний Медицински Съвѣтъ се избира съ висшегласие измежду членоветѣ му. Въ Княжеството има деветъ първо-степенни болници въ слѣдующитѣ градове:

a) Александровска болница. въ София, съ 450 легла и шестъ клинически отдѣления за лѣкуване разни болести: хирургическо, вътрѣшно, геникологическо, очно, кожно-сифилическо и душевно.

b) Въ Пловдивъ, Руссе и Варна има по една болница съ по 150 легла; тия болници иматъ по двѣ главни отдѣления:

Le Ministre de l'Intérieur est le chef principal de la Direction sanitaire civile, mais c'est le directeur du service sanitaire, qui la dirige au nom du ministre; il en est aussi l'inspecteur en chef.

A la direction sanitaire civile est attaché le Haut conseil médical composé de sept membres, tous docteurs en médecine. Le président est élu parmi les membres du conseil, à la majorité des voix.

Dans toute la Principauté il y a neuf hôpitaux de 1re classe, dans les villes suivantes:

a) Hôpital Alexandre, à Sophia, avec 450 lits et six sections de clinique pour la guérison de diverses maladies; savoir: la section de chirurgie, — celle des maladies internes, — la section de glénicologie, — la section: d'ophthalmologie et otologie, celle pour les maladies de la peau ainsi que les maladies syphilitiques, et la section des aliénés.

b) A Philippopoli, Roustchouk et Varna il y a un hôpital de 150 lits à chacune de ces villes; ces hôpitaux ont